

Titre	<b>LE MAGICIEN D'OZ</b> <b>(Patrimoine)</b>
<b>Descriptif physique de l'ouvrage</b>	
Auteur	BAUM L. Frank TRADUIT DE L'ANGLAIS PAR Mona de Pracontal
Illustrateur	DENSLOW William Wallace
Editeur	Gallimard
Collection	Folio junior
Nombre de pages	187
ISBN	2-07-051621-0
Forme littéraire	Récit
Genre littéraire	Merveilleux
Note de présentation	<p><u>Ministère :</u></p> <p>Vingt quatre chapitres structurent ce récit merveilleux en six parties dont on répartira la lecture dans le temps entre lectures magistrales et lectures individuelles des élèves.</p> <p>Dans la maison de ses oncle et tante au Kansas, Dorothée et son chien Toto sont emportés par un cyclone qui les dépose dans un autre monde, le pays d'Oz. Leur voyage ponctué de multiples rencontres est motivé par son désir de retrouver au plus tôt sa tante qui, pense-t-elle, doit s'inquiéter de sa disparition. La fillette fait connaissance avec les Grignotins habitants du pays de l'Est qui la remercient d'avoir, dans son atterrissage précipité, écrasé la méchante sorcière qui les opprimait. Elle chausse les souliers d'argent de celle-ci et sur les conseils d'une petite vieille dame se dirige vers la cité d'émeraude où elle pourra demander l'aide d'Oz.</p> <p>Dorothée se lie d'amitié avec les personnages rencontrés, l'épouvantail, le bûcheron de fer blanc et le lion qui tous ont une demande à faire au magicien d'Oz. Le premier désire un cerveau, le deuxième un cœur et le troisième souhaite devenir courageux. Puis commence le voyage semé d'embûches, d'obstacles à franchir, d'aides à requérir.</p> <p>Arrivés dans la cité d'émeraude, Dorothée et ses compagnons munis de lunettes vertes demandent à être reçus par le magicien. Un par un, ils sont admis dans la salle du trône devant Oz qui prend à chaque fois une nouvelle apparence physique. Il leur signifie que leurs requêtes n'aboutiront que s'ils s'allient pour tuer la méchante sorcière de l'Ouest.</p> <p>Grâce aux singes ailés et aux objets magiques emportés par Dorothée, ils satisfont à la demande d'Oz et reviennent au palais.</p> <p>Mais l'entrevue avec Oz s'avère décevante. Oz n'est pas le magicien qu'il prétend être.</p> <p>La résolution des problèmes personnels de chacun des personnages sera donc fonction du degré de croyance dans le pouvoir du magicien et de leur force personnelle acquise au cours de la quête.</p> <p>Le système des personnages est relativement complexe et les situations de lecture viseront à les repérer et à identifier leur rôle, transitoire ou permanent, conforme ou non aux attentes du lecteur. Ainsi, on s'attardera sur le personnage ambigu d'Oz ; on pourra s'appuyer sur de bonnes adaptations comme celle éditée par Dragon d'Or dont l'illustration (Santore) favorise la compréhension du récit, et demander aux élèves de noter ce qui a fait l'objet de condensation ou de suppression dans le texte.</p> <p>La fiction se développe selon deux espaces-temps, l'un présenté comme réaliste – la vie à la ferme du Kansas –, l'autre relevant du merveilleux. De ce point de vue, le retour de Dorothée dans la vie réelle s'accompagne de la perte de ses attributs magiques.</p> <p>Les différentes scènes sont décrites avec force détails plastiques et sensoriels. Ainsi on pourra demander aux élèves de représenter la cité d'émeraude décrite au chapitre 11 et la confronter à la description faite par Oz lui-même au chapitre 15. La fonction des lunettes vertes portées par les habitants leur apparaîtra alors plus clairement. Bien qu'on ne dispose que de deux versions illustrées (Santore et Zwerger) et des images du film de Victor Fleming, on comparera les productions avec les choix effectués par les artistes et on les discutera, ce qui pourra faire émerger une lecture symbolique de cette scène.</p> <p>Enfin, si les élèves ont été mis en situation de jouer le rôle du magicien et de résoudre les problèmes soumis par les différents personnages, un débat s'engagera entre les élèves sur les mises en jeu et les choix opérés, à partir de la dynamique du texte, des références intertextuelles (le lion, roi des animaux) et du système de valeurs (le courage, avoir du cœur, être intelligent...).</p>

## Axes de travail possibles

En lecture	*	En écriture	*	A l'oral	*
------------	---	-------------	---	----------	---

### Dispositifs pédagogiques possibles

Cet ouvrage permettra par sa structure de retrouver des éléments caractéristiques des contes merveilleux ; des rencontres qui deviennent des aides, les nombres 3, 4 et 7, la maison dans la forêt. .... Des mises en relation avec les contes du patrimoine seront faites en cours de lecture. Un seul ouvrage suffit au dispositif proposé étalé sur quinze jours.

La découverte des deux premiers chapitres en lecture magistrale ou en lecture individuelle selon les compétences des élèves mettra en opposition les deux mondes : celui du réel et celui du merveilleux, de l'imaginaire. Le passage de l'un à l'autre est assuré par le cyclone. Déjà dans le monde réel, au moment où le cyclone emporte la maison, on sent les prémisses du basculement : cette maison toujours intacte. Le sommeil de l'enfant (référence aux contes) permet l'entrée dans l'imaginaire et dans le monde des rêves.

Les chapitres 3 à 6 « Comment Dorothée sauva l'épouvantail » à « Le lion poltron » correspondent à la quête de la fillette et aux rencontres qu'elle fait. Ces quatre chapitres peuvent faire l'objet d'une lecture en 4 groupes et à une mise en commun. Dans le débat oral, on discutera les citations telles que :

« ne veut plus avoir la tête pleine de paille », métaphore de l'absence de cerveau et d'intelligence, de réflexion.

Ou encore : « un cerveau est la seule chose qui vaille la peine dans ce monde. »

Mais aussi : « On n'est vraiment bien que chez soi. »

Le passage de la création de l'épouvantail sera à mettre en relation avec celle de Pinocchio.

On travaillera aussi sur les éléments symboliques comme le cœur ou les valeurs comme le courage.

Les péripéties du voyage : les chapitres 7 à 9 : « Le voyage vers le grand d'Oz » à « La reine des souris des champs » peuvent être résumées par le maître qui mettra l'accent sur le fait que les rencontres deviennent des aides comme dans les contes.

Le maître fera la lecture des chapitres 10 et 11 :

- « Le gardien des portes » où l'on débattera sur les symboles : la lumière qui aveugle et les clés. Ce sera l'occasion d'établir des relations avec les contes traditionnels ou la mythologie.

On lira en poésie « Le lion et le rat » de La Fontaine pour l'aide apportée par le petit au plus grand.

- « La merveilleuse cité d'Oz » où l'on retrouvera les nombres des contes : 7 et 3 mais aussi la mise à l'épreuve des amis et les métamorphoses du magicien.

Les chapitres 12 à 14, de « A la recherche de la méchante sorcière » à « Les singes ailés ». seront lus en groupe puis résumés par écrit pour être transmis au groupe classe.

On retrouvera :

les personnages rencontrés qui aident à surmonter les difficultés.

Le bonnet d'or (métal symbolique) et les trois souhaits qui y sont attachés.

La place de la fillette à la cuisine que l'on mettra en relation avec « Cendrillon »

On découvrira le procédé employé pour « le sortilège du bonnet d'or » : le récit dans le récit

Les chapitres 15 et 16 : « La découverte d'Oz le terrible » et « La magie du grand Oz » seront lus par le maître et les élèves en alternance en ménageant des pauses

Dans le premier, on découvre que le petit homme et la fillette ont vécu des mésaventures semblables mais aussi les subterfuges du petit homme. (humour mais aussi malaise vis à vis de ceux qu'il a bernés)

On débattera après les pages 141 et 142 à partir de ce que le petit homme dit du « cerveau », du « cœur » et du « courage » qui sont les objets de la quête des trois compères.

Dans le second, on relèvera le jeu de mot « son-sationnel » que l'on discutera, on pourra jouer à en créer d'autres. On interprètera le passage suivant : « Oz, une fois seul, sourit en pensant qu'il avait réussi à donner à l'épouvantail, au bûcheron de fer-blanc et au lion exactement ce qu'ils croyaient vouloir. »

Les derniers chapitres pourront faire l'objet de lectures que les élèves auront à préparer et dont ils rendront compte lors d'animations lectures.

Activité d'écriture :

Avant la clôture, les élèves seront invités à imaginer le retour « possible » de la fillette en prenant en compte les éléments du merveilleux.

Autre édition : (plus onéreuse) Nord/Sud illustré par Lisbeth Zwerger.

On fera distinguer les illustrations associées au texte dans une même page qui jouent le rôle de présentation des éléments séparés, des illustrations pleine page qui ont un fonction narrative redondante par rapport au texte. L'intérêt de ces illustrations est plutôt esthétique.

### Mise en réseaux possibles

#### Avec d'autres ouvrages de la liste

Même illustrateur	Les aventures d'Alice au pays des merveilles – Lewis Carroll – Nord/Sud Casse-Noisette – Hoffmann - Nord-Sud Comment le chameau eut sa bosse - Rudyard Kipling - Nord-Sud Fables – Esope - Duculot, 1989 La Petite sirène – Andersen - Nord-Sud (Un Livre d'images Minedition).
-------------------	---

#### Avec d'autres ouvrages hors liste

Du même illustrateur	Le Nain Long Nez – Wilhelm Hauff – Nord/Sud Laloula – C.Morgenstern– Nord/Sud Jean-Le-Mignot – T.Storm – Nord/Sud L'arche de Noé – Nord/Sud Les contes d'Andersen – Duculot (1991) Til l'espiggle – Duculot (1990) Le Cadeau des rois mages - O. Henry - Nord-Sud, 2004 Un Chant de Noël - Charles Dickens - Nord-Sud, 1998
----------------------	--

Autres Illustrateurs	Jeanne Briat – Hachette, 1979 John R. Neill – Flammarion, 1981 Charles Santore – Livre du Dragon d'or, 1992 Enrique Fernandez. – Delcourt, 2005 (adaptation en BD)
----------------------	---

Sur le même thème	Contes de Grimm Contes d'Andersen
-------------------	--------------------------------------

Mots – clés	Merveilleux – amitié – rêve - voyage
-------------	--------------------------------------

### Boîte à outils complémentaires pour l'enseignant

Sur l'auteur	Baum Frank Lyman (1856 – 1919) a fait de nombreux métiers dont journaliste, écrivain, poète, compositeur, comédien et directeur de théâtre. Il a écrit plus de 150 livres, pièces, chansons sous divers pseudonymes.
--------------	---

Sur des détails du livre	Plusieurs éditions sont disponibles : Le magicien d'Oz – Baum L. Franck – traduction Pracontal Mona de – illustration – Voutch & Denslow William Wallace – 1900 et 1993 –Gallimard jeunesse – Folio junior – 188 pages – 5,2 € Le magicien d'Oz – Baum L. Franck – traduction Métral Yvette – Hachette – Livre de poche – 2003 – 256 pages – 5,2 € Le magicien d'Oz – Baum L. Franck – traduction Métral Yvette – Flammarion - Castor poche – 1999 – 268 pages – 5,5 € Le magicien d'Oz – Baum, L. Franck, traduction Métral Yvette, ill. Zwerger L., Nord Sud, 112 pages, 19€ Le magicien d'Oz – d'après Baum L. Franck – condensé par Fuller Donna Joe – traduction Tenaille Marie, illustration Santore Charles – Dragon d'or – 1992 – 92 pages – 22,9 €
--------------------------	--

Sur des détails des illustrations	
-----------------------------------	--

Références d'articles parus	Des informations sur le film réalisé par Victor Fleming (novembre 2001) sur le site : <a href="http://perso.wanadoo.fr/ecole.chabure/cinema/accueil_magicien.htm">http://perso.wanadoo.fr/ecole.chabure/cinema/accueil_magicien.htm</a> Fiches pédagogiques sur le site : <a href="http://membres.lycos.fr/cinemaparlant/fiches_pedagogiques/le_magicien_d_oz.htm">http://membres.lycos.fr/cinemaparlant/fiches_pedagogiques/le_magicien_d_oz.htm</a> Le film existe aussi en DVD
-----------------------------	---

Liens avec des sites parus	Sur le site des éditions Delcourt : des planches de la BD « Le magicien d'Oz » parue en 2005 scénario Eric Chauvel, dessins Fernandez Enrique <a href="http://www.editions-delcourt.fr/album.php?id=1063">http://www.editions-delcourt.fr/album.php?id=1063</a>
----------------------------	---

Rédacteur de cette fiche	Groupe départemental « Littérature jeunesse » Vaucluse
--------------------------	--